



**HIGH PERFORMANCE  
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

## SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. **58.0617.00**






REV. **02**

DEL. **16/03/2020**

TEC-LOG **G.D.**






Descrizione **Fiat 500S 1.2 - 1.3MJT  
Fiat 500 1.2 - 1.3MJT**

**Fig. 1**

-  Dopo aver smontato la marmitta recuperate il gommino originale segnato nell'immagine accanto;
-  After removing the exhaust reuse the original gum-ring which is shown in the picture.
-  Après avoir enlevé le silencieux réutilisez le petit bouchon en caoutchouc montré dans l'image.
-  Después de haber desmontado el escape, recuperar el anillo de goma original, visible en la imagen al lado
-  Nachdem Sie den Dämpfer ausgebaut haben verwenden Sie den abgebildete Serien-Gummiring wieder.








**Fig. 2**

-  Avvitare la staffa in dotazione nel kit;
-  Screw the bracket in equipment in the kit;
-  Vissez l'étrier en dotation dans le kit;
-  Atornillar la abrazadera en dotación en el kit;
-  Schrauben Sie die Schelle des Montagekits;



**Fig. 3**






-  Nel montare lo scarico prendere le misure per il taglio del tubo centrale;
-  Take measures to cut the centre pipe, while installing the rear silencer;
-  Prendre les mesures pour couper le tube central, lors de l'installation du silencieux arrière;
-  Tome medidas para recortar el tubo central, durante la instalación del silenciador trasero;
-  Nehmen Sie die Maße für den Schnitt des Msd während Sie den ESD installieren;





**HIGH PERFORMANCE  
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

**Fig. 4**

-  In caso di sottoparaurti originale bisogna ritagliare la nicchia per l'uscita a destra.
-  If it's an original rear apron you have to cut the right bumper exhaust niche.
-  S' il s'agit d'une jupe arrière d'origine il faut entailler la niche de droite.
-  En caso de añadido trasero original, es necesario recortar los agujeros de salida a la derecha.
-  Falls es sich um einen Serienheckansatz handelt, muss die rechte Aus-








**Fig. 5**

-  Installare lo scarico completo come in figura 5!
-  Install the silencers as shown in picture 5!
-  Installer l'échappement complète comme dans l'image 5!
-  Instalar el escape como en el imagen 5!
-  Installieren Sie die gesamte Anlage wie in Abbildung 5!








**Fig. 6**






-  Per la versione 500S bisogna accorciare i due tubi d'uscita di 40mm!
-  For the 500S version you have to shorten the two exit pipes about 40mm!
-  Pour la version 500S il faut raccourcir les deux tuyaux de sortie de 40mm!

-  Para la versión 500S, hay que cortar los tubos de salida de 40 mm!
-  Bei der 500S Version müssen die beiden Ausgangsrohre um 40mm gekürzt werden.

**Fig. 7**






-  Per vetture più recenti installare la staffa come segue.
-  For newer cars, install the bracket as follows.
-  Pour les voitures plus récentes, installez le support comme suit.
-  Para automóviles más nuevos, instale el soporte de la siguiente manera.
-  Installieren Sie bei neueren Fahrzeugen die Halterung wie folgt.

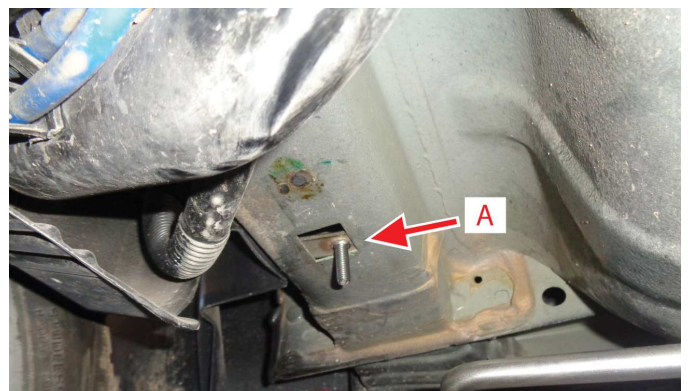
**Fig. 7**

-  Togliere il tappo.
-  Remove the rubber stopper.
-  Retirez le bouchon en caoutchouc.
-  Retire el tapón de goma.
-  Entfernen Sie den Gummistopfen.








**Fig. 7**

-  Inserire la staffa(A) nel foro e fissare la staffa(B) come in figura;
-  Insert the bracket(A) into the hole and fix the bracket(B) as shown in the picture;
-  Insérer l'étrier(A) dans le trou et fixer l'étrier(B) comme montré dans l'image;
-  Insertir el estribo(A) en al agujero y fijarlo(B) como en la imagen;
-  Fügen Sie die Schelle(A) in das Loch ein und fixieren Sie die Schelle(B) wie in der Abbildung gezeigt;



**Fig. 7**

-  Per il montaggio seguire le istruzioni dal punto 3.
-  For assembly, follow the instructions from point 3.
-  Pour l'assemblage, suivez les instructions du point 3.
-  Para el montaje, siga las instrucciones del punto 3.
-  Befolgen Sie zur Montage die Anweisungen ab Punkt 3.

